

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEUREGurtförderer für Schüttgut  
Maßnahmen zur Überwachung der Funktionstüchtigkeit  
Belt conveyors for bulk material  
Measures for the monitoring of the operational function

VDI 3607

Ausz. deutsch/englisch  
Issue German/English*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.**The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung .....	2	Preliminary note .....	2
Einleitung .....	2	Introduction .....	2
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>2</b>	<b>1 Scope</b> .....	<b>2</b>
<b>2 Begriffe</b> .....	<b>2</b>	<b>2 Terms and definitions</b> .....	<b>2</b>
<b>3 Überwachungen von Antriebs-, Umkehr- und Übergabestationen</b> .....	<b>3</b>	<b>3 Monitoring devices for drive, return, and transfer stations</b> .....	<b>3</b>
3.1 Bauteile von Antriebseinheiten .....	3	3.1 Components of drive units .....	3
3.2 Übergabestationen .....	5	3.2 Transfer stations .....	5
<b>4 Fördergurtüberwachung</b> .....	<b>5</b>	<b>4 Monitoring of conveyor belt</b> .....	<b>5</b>
4.1 Überwachung von Betriebsparametern .....	5	4.1 Monitoring of operational parameters .....	5
4.2 Gurtschadenserkennung .....	9	4.2 Belt-damage detection .....	9
4.3 Allgemeine Überwachung .....	16	4.3 General monitoring .....	16
<b>5 Fördergutüberwachung</b> .....	<b>18</b>	<b>5 Monitoring of material conveyed</b> .....	<b>18</b>
5.1 Beschaffenheit des Förderguts .....	18	5.1 Condition of material conveyed .....	18
5.2 Massen- und Volumenstrom .....	20	5.2 Mass and volume flow rates .....	20
<b>6 Sonstige Einrichtungen zur Anlagenüberwachung</b> .....	<b>21</b>	<b>6 Other devices for monitoring of the conveyor system</b> .....	<b>21</b>
6.1 Ausschaltvorrichtungen .....	21	6.1 Stop controls .....	21
6.2 Gurtförderer-Halt über Funk .....	22	6.2 Belt conveyor STOP by radio control .....	22
<b>7 Sicherheitsbestimmungen</b> .....	<b>22</b>	<b>7 Safety regulations</b> .....	<b>22</b>
7.1 Vorschriften und Regelwerke für Planung und Herstellung von Überwachungseinrichtungen für Gurtförderer .....	22	7.1 Rules and regulations regarding the planning and manufacture of belt-conveyor monitoring devices .....	22
7.2 Vorschriften und Regelwerke für den Betrieb von Überwachungseinrichtungen für Gurtförderer .....	23	7.2 Rules and regulations regarding the operation of belt-conveyor monitoring devices .....	23
7.3 Besondere Vorschriften und Richtlinien .....	23	7.3 Special regulations and directives .....	23
<b>8 Normen, Richtlinien und Empfehlungen</b> .....	<b>23</b>	<b>8 Standards, guidelines, and recommendations</b> .....	<b>23</b>
Schrifttum .....	26	Bibliography .....	26

VDI-Gesellschaft Produktion und Logistik (GPL)

Fachbereich Technische Logistik

VDI-Handbuch Technische Logistik, Band 4: Schüttgut-Fördertechnik